

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. الإطار النظري

١. مفهوم مهارة القراءة الاستدلالية

(أ) تعريف مهارة القراءة

يقصد بالمهارة " عدة معان مرتبطة، منها: خصائص النشاط المعقد الذي يتطلب فترة من التدريب المقصود، والممارسة المنظمة، بحيث يؤدي بطريقة ملائمة، وعادة ما يكون لهذا النشاط وظيفة مفيدة. ومن معان المهارة أيضا الكفاءة والجودة في الأداء. وسواء استخدم المصطلح بهذا المعنى أو ذاك، فإن المهارة تدل على السلوك المتعلم أو المكتسب الذي يتوافر له شرطان جوهريان، أو همما: أن يكون موجها نحو إحراز هدف أو غرض معين، وثانيهما : أن يكون منظما بحيث يؤدي إلى إحراز المدف في أقصر وقت ممكن. وهذا السلوك المتعلم يجب أن يتوافر فيه خصائص السلوك الماهر.^١

والمهارة كما هي في موسوعة علم النفس الحديث: "تعني القدرة على الأداء المنظم والمتكامل للأعمال الحركية المعقدة، بدقة

¹ آمال صادق وفؤاد أبو حطب، علم النفس التربوي، (القاهرة: الأنجلو المصرية)،

.٣٣٠، ص ١٩٩٤

وسهولة، مع التكيف مع الظروف المتغيرة المحيطة بالعمل"^٢ وهي السهولة والسرعة والدقة في أداء عمل ما بعد تعلمه مع اقتصاد في الجهد.

ويعرف كوترييل Cottrell المهارة بأنها: القدرة على الأداء والتعلم الجيد وقتما نريد. والمهارة نشاط متعلم يتم تطويره خلال ممارسة نشاط ما تدعمه التغذية الراجعة. وكل مهارة من المهارات تتكون من مهارات فرعية أصغر منها، والقصور في أي من المهارات الفرعية يؤثر على جودة الأداء الكلي. ويستخلص عبد الشاف رحاب تعريفاً للمهارة بأنها "شيء يمكن تعلمه أو اكتسابه أو تكوينه لدى المتعلم، عن طريق المحاكاة والتدريب، وأن ما يتعلمه مختلف باختلاف نوع المادة وطبيعتها وخصائصها والمدف من تعلمها".^٣

والقراءة هي مهارة من مهارات اللغة الأربع هي الاستماع والمحادثة والقراءة والكتابة. القراءة لغة كما في القاموس الإندونيسي الكبير (KBBI)، هو رأى المحتويات ما هو مكتوب وفهمها إما عن طريق صريحة أو في الذهن.^٤ القراءة لغة مصدر من قرأ – يقرأ – قراءة وقرأنا، بمعنى نطق بالمكتوب فيه أو القى النظر عليه وطالعه.^٥ فنأساسي من فنون اللغة، وركن مهم من أركان الاتصال اللغوي تساعد في تذوق معاني الجمال وصوره. وقرأ: الشيء قرأنا، جمعه

^٢ محمد عبد الرحمن العيسوي، *موسوعة علم النفس الحديث*، (لبنان: دار الراتب الجامعية .٢٠٠٢)، ص. ٢٧٧.

^٣ S. Cottrell, *The Study Skills Handbook*, (London: Macmillan press Ltd, 1999), hlm. 21
^٤ Ebta Setiawan, *KBBI Offline*. Diunduh dari <http://www.ebtasoft.com>

^٥ لويس ملوف اليسوعي، *المتاجد في اللغة*، (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٦م)، ص. ٦١٦.

وضم بعضه إلى بعض، فالقرآن معناه الجمع، وقرأت القرآن لفظت به مجموعاً، وكل شيء قرأته فقد جمعته، وتقرأت بمعنى تفهّمت وتنسّكت أي أصبحت قارئاً فقيهاً وناسكاً، والقراء والقارئ الوقت، والقراء الاجتماعي^٦.

וללقراءة اصطلاحاً تعريفات مختلفة عند اللغويين. إبراهيم يقول القراءة هو نقل الرموز المكتوبة إلى لغة التحدث.^٧ قال Henry Guntur Tarigan القراءة هي عملية تستخدم من قبل القارئ للحصول على الفكرة التي ستقديم المؤلف من خلال وسيلة الكلمات أو اللغة المكتوبة.^٨

وعند محمود جلال أنه عملية تطوريّة تبدأ بنطق الكلمات نطقاً سليماً، ومن ثم ترجمة الرموز المكتوبة إلى أفكارٍ ومعانٍ يتأثر بها القارئ، ويستجيب لها، وأن تتحول هذه الرموز إلى قيّم ومعانٍ يُساعدُه على تحقيق التفاعل الإيجابي مع الحياة.^٩

^٦ أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الأفريقي، *لسان العرب*، (القاهرة: دار الحديث ١٤٢٣-٢٠٠٣)، ص. ٣٤٥.

^٧ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung:Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 143.

^٨ Henry Guntur Tarigan, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 2008), hlm. 7.

^٩ محمود جلال الآخرون، *تعليم القراءة والكتابة في المرحلة الابتدائية*، (القاهرة: المكتبة العصرية للنشر والتوزيع الطبعة، ٢٠٠٤)، ص، ٤٦ - ٤٧.

وقد نفهم التعريفات السابقة أن مفهوم مهارة القراءة القراءة
هو التعرف على الرموز ونطقها وترجمة هذه الرموز إلى ما تدل عليه
من معاني وأفكار فأصبحت القراءة عملية فكرية ترمي إلى الفهم.^{١٠}

وعلى هذا الأساس أصبح مفهوم القراءة نطق الرموز وفهمها،
وتحليل ما هو مكتوب، ونقده والتفاعل معه، والإفادة منه في حل
المشكلات والانتفاع به في المواقف، والمتعة النفسية بالمقروء.

ب) الأساس لمهارة القراءة

وللقراءة مهارتان أساسيتان هما: التعرف، والفهم. والمهارات
الأساسية هي: ربط المعنى المناسب بالرمز (الحرف) الكتابي والتعرف
إلى أجزاء الكلمات من خلال القدرة على التحليل البصري والتمييز
بين أسماء الحروف وأصواتها وربط الصوت بالرمز المكتوب والتعرف
إلى معاني الكلمات من خلال السياقات.^{١١}

فقد عرفت على أنها عملية آلية ميكانيكية، تهدف إلى التعرف
على الحروف وربطها ومن ثم نطقها، حيث يتم التركيز على تنمية
قدرات الطفل"على قراءة الكلمات وتقسيمها وتحليلها، ومعرفة
الحروف وأصواتها، والانتقال من كلمة إلى أخرى، ومن سطر إلى
آخر.^{١٢}

^{١٠} محمود جلال والآخرون، *تعليم القراءة والكتابة...*، ص، ٤٦ - ٤٧.

^{١١} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان وآخرون، *دروس السورات...*، ص. ٣٣.

^{١٢} Henry Guntur Tarigan, *Membaca Sebagai....*, hlm. 13.

ج) أهداف القراءة

أهداف القراءة عامة كما تلى وهي ١) الفهم بعرض كسب المعلومات أو الانتفاع بالمقروء أو التسلية والترفيه أو النقد والتذوق.

٢) إمتناع القارئ وتسلیته في وقت فراغه مما يستهويه من لون قرائي معين، كالقصص، أو الشعر. ٣) القراءة أداة التعليم في الحياة المدرسية، فالمتعلم لا يستطيع التقدم في تعلمه، إلا إذا استطاع السيطرة على مهارات القراءة. ٤) وسيلة لاتصال الفرد بغيره، من تفصيله عنهم المسافات الزمانية أو المكانية. ٥) تزود الفرد بالأفكار والمعلومات، وتوقفه على تراث الجنس البشري. ٦) القراءة وسيلة للنهوض بالمجتمع، وارتباط بعضه ببعض، عن طريق الصحافة، والرسائل والمؤلفات، والنقد والتوجيه، ورسم المثل العليا. ٧) وهي من أهم الوسائل التي تدعو إلى التفاهم والتقارب بين عناصر المجتمع. ٩) الارتقاء بمستوى التعبير عن الأفكار فهي تثري حصيلة القارئ اللغوية، وتمكنه من التعبير بما يحول بخاطره، ويريد غيره أن يقف عليه.^{١٣}.

د) أنواع القراءة

تقسم القراءة عامة إلى عدة أنواع لاعتبارات مختلفة هي كما

يالي

^{١٣} عابد توفيق الحاشمي، الموجه العملي للدرس اللغة العربية، ص. ٥٠.

أولاً، أنواعها من حيث طبيعة الأداء قسمان. ١) القراءة الصامتة أو القلبية^{١٤} هي قراءة ليس فيها صوت ولا همس ولا تحريك لسان أو شفة، يحصل بها القارئ على المعاني والأفكار من خلال انتقال العين فوق الكلمات والجمل دون الاستعنة بعنصر الصوت (أي أن البصر والعقل هما العنصران الفاعلان في هذه القراءة) ولذلك تسمى القراءة البصرية فهي تعفي القارئ من الانشغال ببنطق الكلام، وتوجيه كل اهتمامه إلى فهم ما يقرأ أو "هي عملية نطق بالعقل لا باللسان". ٢) القراءة الجهرية هي التي ينطق القارئ حلالها بالمقروء بصوت مسموع مع مراعاة ضبط المقروء وفهم معناه. وتحتفل عن الصامتة في أمر واحد، هو الصوت ومن ثم استخدام جهاز النطق ف"القراءة المخهورة هي أن يعطي القارئ النص المكتوب الذي أمام عينيه، أو الذي حفظه، صورة صوتية، ويكون التواصل في غالب الأحيان جماعيا"^{١٥}

ثانياً، أنواعها من حيث الغرض هي ١) القراءة السريعة العاجلة وهي القراءة التي يقصد منها القارئ البحث عن شيء بشكل عاجل، ونكم الباحثين كقراءة فهارس الكتب، وقوائم الأسماء. وتنفيذ

^{١٤} محمود معروف يسمىها بالقراءة القلبية أو الصامتة. محمود معروف، *خصائص اللغة العربية وطراحت تدريسيها*، (بيروت: دار النفائس، ١٩٩٨)، ص. ٩٠.

^{١٥} عابد توفيق الحاشمي، *الموجه العملي لمدرس اللغة العربية*، ص. ٥٠.

^{١٦} مصطفى حرّكات، *الكتابة والقراءة وقضايا الخط العربي*، (الجزائر: دار الآفاق، ٢٠٠٤)، ص. ١٤. وانظر، عبد العليم إبراهيم، *الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية*، (القاهرة: دار المعارف، بدون سنة)، ص. ٦١-٧٠.

في البحث عن المصطلحات، واستعراض المادة ومراجعةها، والكشف عن معاني المفردات من المعاجم وللتدریب عليها يكلف المعلم تلاميذه بالبحث عن الموضوع المطلوب من خلال الفهرس أو البحث عن كلمة. ٢) قراءة لتكوين فكرة عامة عن موضوع متسع وهي أكثر دقة من القراءة السريعة. وتستعمل في مثل قراءة التقارير، واستيعاب الحقائق، وتنفيذ في الاستذكار، واستخلاص الأفكار، وكتابة الملاحظات. وللتدریب عليها : يكلف المعلم تلاميذه بتلخيص ما يقرؤون في المكبة المدرسية أو الفصلية.^{١٧}

٣) القراءة التحصيلية هو ويقصد بها الفهم والإلمام، ويشترط في هذه القراءة الترثيث والتأني لفهم ما يقرأ إجمالاً وتفصيلاً. وتستعمل في استذكار الدروس لتشبيت المعلومات والحقائق في الأذهان، واستخلاص الأفكار من المقروء، وعقد موازنة بين المعلومات المتشابهة والمختلفة، وكتابة الملاحظات. ٤) قراءة لجمع المعلومات : وفيها يرجع القارئ إلى عدة مصادر، يجمع منها ما يحتاج إليه من معلومات خاصة مثل قراءة الدرس الذي يعد رسالة أو بحثاً ويطلب هذا النوع من القراءة مهارة في التصفح السريع وقدرة على التلخيص. وتستعمل في الرجوع إلى المصادر المتعددة، والتصفح السريع والقدرة على التلخيص والتحليل.^{١٨}

^{١٧} مصطفى حرّكات، *الكتابه والقراءه وقضايا...،* ص. ١٥.

^{١٨} مصطفى حرّكات، *الكتابه والقراءه وقضايا...،* ص. ١٦.

٥) قراءة للمتعة : في أوقات الفراغ وهي قراءة خالية من التعمق والتفكير وقد تكون متقطعة تتخللها فترات، كقراءة الأدب والفكاهات والطرائف، وقد يقرأ المرء خلالها الصحف والمجلات.^٦ القراءة النقدية التحليلية وهي القراءة المتأنية التي يتولد لدى المرء من ممارستها نظرة نقدية نافذة يستطيع من خلالها الحكم على الأشياء، من خلال الموازنة والربط والاستنتاج. مثل نقد قصة أدبية، أو قصيدة شعرية.^{١٩}

٥) مفهوم مهارة القراءة الاستدلالية

وصنف باريت الاستيعاب (الفهم) القرائي كما سبق من أنواعها من حيث الغرض في أربعة مستويات مختلفة وهي الأول المستوى الحرفي (literal) هو حيث يصلع هذا المستوى بتعريف الأفكار والمعلومات وتنكرها؛ أي أنه يتعلق بمحتوى النص بشكل مباشر. و الثاني المستوى الاستنتاجي أو الاستدلالي (inferensial) هو حيث يمزج هذا المستوى بين المعلومات الواردة في النص ومعلومات القارئ السابقة. و الثالث المستوى التقويمي (evaluatif) هو حيث يقلّم فيه استخدام القارئ لمعرفته السابقة فيما هو خارج النص لإصدار الحكم وتقييم المروء. والرابع المستوى التقديرية (ekspresif) هو حيث يتعلق بال التجاوب العاطفي للقارئ مع نوعية النص ويشتمل مواقف القارئ، وراءه، ومفاهيمه الحياتية

^{١٩} مصطفى حركات، الكتابة والقراءة وقضايا...، ص. ١٨-١٩.

والاجتماعية.^{٢٠} وفي هذا البحث يرتكز بالمستوى الثاني هي الاستدلالية أو الاستنتاجية.

(١) تعريف مهارة القراءة الاستدلالية

القراءة الاستدلالية أو تسمى باستنتاجية أيضا هي القدرة على قراءة ما بين السطور وما وراء السطور، والقدرة على التقاط المعاني الضمنية العميقة التي أرادها الكاتب ولكنه لم يذكرها صراحة في النص، مع ضرورة أن يكون الاستنتاج مبنيا على شيء مذكور صراحةً أو ضمناً في النص.^{٢١} هي قدرة الفرد على شرح ملاحظة من الملاحظات ويتضمن ذلك قدرته على ربط ملاحظاته بعلماته السابقة والقيام بتفسير هذه الملاحظات مصدراً أحکاماً محددة حولها.

(٢) أهمية مهارة القراءة الاستدلالية

أو تعتبر القدرة على الاستنتاج من مهارات التفكير الناقد الذي يتطلب فحص المقوء والخروج منه بأفكار صحيحة توكيدها شواهد وأدلة داخل النص. ومن أهمية مهارة الاستنتاج هي تنمية القدرة على التنبؤ في ضوء الشواهد المذكورة والقدرة على مواجهة المواقف المختلفة في الحياة والتعامل مع تلك المواقف في ضوء توفر شواهد وأدلة تساعد

²⁰ Sumiyadi dan Dadang S. Anshori, *Bahasa dan Sastra dalam Perspektif Pendidikan Jurusan Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*, (Bandung: FPBS UPI, 2009), hlm. 146

²¹ Sumiyadi dan Dadang S. Anshori, *Bahasa dan...*, hlm. 146.

على اتخاذ القرار والمهارة في تمييز الاحتمالات الأكثر أهمية لل موقف والمهارة في تكملة أو تفسير البيانات غير المتكاملة.²²

٣) عوامل الاستعداد للقراءة الاستدلالية

عوامل الاستعداد للقراءة هي استعداد عقلي واستعداد جسمى واستعداد عاطفى والاستعداد في الخبرات والقدرات.

ومعنى الاستعداد هو قدرة الفرد الكامنة على أن يتعلم بسرعة وسهولة وعلى أن يصل إلى مستوى عال من المهارة في مجال ما. أولاً، الاستعداد العقلى هو القراءة عملية معقدة والتجاج في تعلمها يقتضى قدرًا معيناً من التضجع العقلى تباعن في مقداره أصحاب التجارب التربوية بين ست سنوات، وست سنوات ونصف، وسبع سنوات يكون العمر العقلى للطفل إضافة إلى عامل الجلو المدرسي ومهارة المعلم وعدد التلاميذ والمقررات الدراسية ... الخ. ثانياً، الاستعداد الجسمى هو عملية القراءة ليست عملية عقلية فحسب، بل تدخل فيها جميع الحواس من سمع وبصر، ونطق، وصحة عامه. وهذا الجانب يعتمد على فطنة المعلم وتلمسه لسلامة تلاميذه من جميع الإعاقات والعمل على علاجها إن وجدت حسب الإمكانيات المتوفرة لديه.

ثالثاً، الاستعداد العاطفى هو يولد الأطفال مختلفين في قدراتهم واستعداداتهم بناء على اختلاف بيئتهم والمقومات

²² Esti Swatika Sari, dkk, *Treanir of Treanir (TOT) Metode Pembelajaran Keterampilan Membaca Pemahaman Untuk Guru-Guru Smp Se Kabupaten Ngawi Sebagai Upaya Meningkatkan Kompetensi Pedagogic Guru Bahasa Indonesia*, (Jurusan Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta, 2009), hlm.11.

الثقافية والاقتصادية والاجتماعية لدى كل بيت ينشأ فيه الطفل. ويكبر دور المعلم في إشراك تلاميذه في عدد من النشاطات الجماعية والمسؤوليات الفردية، وتدریبه على ضبط انفعالاته في المواقف المثيرة إضافة إلى هيئة المعلم عدد من المواقف للتلاميذ بحيث تيسّر لهم فيها فرص النجاح في التحصيل، كي يشعروا بذلك النجاح. رابعاً، الاستعدادات في الخبرات والقدرات هو يأتي الطفل إلى المدرسة وهو مزود بعدد كبير أو قليل من الخبرات والتجارب السابقة، وبحظ قليل أو كثير من القدرات التي تمت خلال سن عمره والقراءة مرتبطة بما اكتسبه من خبرات وقدرات سابقة متمثلة في الخبرات السابقة، المبنية على الزيارات والرحلات والمشاهدات، ومارسة بعض الأنشطة. والحصول اللغوي: المبني على حصيلة الطفل من الكلمات، والتراكيب، والمفردات التي يسمعها أو يستخدمها. والقدرة على إدراك المؤتلف والمحظ هو المبني على إدراك الطفل للمتشابه وغير المتشابه من صور الكلمات والحراف. والرغبة في القراءة هي المبني على البيئة الثقافية التي عاشهها الطفل.^{٢٣}

وأما عواملها في التربية قسمين هما الداخليّة هي ما يتعلّق بالطالب نفسه من الحث وطريقة الدرس والذكاء والخارجية هي المعلم أو الأستاذ والمنهاج الدراسي والبيئة

²³ Abdul Chaer, *Psikolinguistik*, (Jakarta, Reinika Cipta, 2008), hlm. 76.

٤) الأغراض من مهارة القراءة الاستدلالية

إنَّ الغرض من مهارة القراءة الاستدلالية سبعة أغراض

^{٢٥} هي

أولاً، القدرة على استنتاج الفكرة الرئيسية. أما الفكرة الرئيسية فهي تلك الجملة التي تحدد أكثر من غيرها أو تشرح أو تعلق على موضوع النص. وتحديد هذه الجملة هو من أبسط الوسائل لمعرفة الموضوع الذي يتناوله الكاتب في نصه، وما قلناه في الفصل الرابع بالنسبة لكيفية تحديد الكلمات مفاتيح داخل النص يمكن تطبيقه أيضاً لتحديد الجملة أو الوحدات المعاشرة أكثر من غيرها عن موضوع النص وأفكاره الرئيسية. فهي بشكل عام تختل مكاناً بارزاً داخل الفقرات، في بدايتها، وعادة ما تأتي بعد أدوات الربط أو الموصلات التي يشير بها الكاتب إلى كيفية التنظيم والتنسيق الداخلي لخطابه المكتوب.

ثانياً، القدرة على نقل الفكرة من المؤيدين. ثالثاً، القدرة على استنتاج التسلسل (ومن المتوقع هذه القدرة يرجى للقارئ التخمين إلى حال أو الأحداث أو الإجراءات يظهر ذلك بوضوح في الخطاب). الاستدلال على تسلسل وتوتر الأحداث ومن خلالها نستشف كيف أن مجموعة من الأفعال

²⁴ Dalman, *Ketrampilan Membaca*, (Jakarta: Radjagrafindo Persada, 2014), 141.

²⁵ Esti Swatika Sari, dkk, *Treanir of TOT Metode...*, hlm. 11.

والتصرفات والوضعيات تتواли في شكل حلقات تراكمية تقودنا في جملها إلى نتيجة محددة. ويمكن للموصلات والمنظمات النصية مثل: بادئ ذي بدء، في أول الأمر، بعد ذلك، لاحقاً، آنف الذكر، أخيراً.. أن تدلنا على التنظيم الداخلي للأحداث. ولكن في العديد من الأحيان لا تظهر مثل هذه المفاتيح وعندما علينا التركيز على الأفكار الرئيسية والثانوية للنص وكيفية توزيعها على فقرات متالية.

رابعاً، القدرة على استنتاج وجود علاقة سببية (يطلب من القارئ للبحث عن سبب المؤلفين عن كتابة الأفكار الرئيسية، والكلمات، والتصرف المعين). القول الآخر أن الاستدلال على الأسباب ويسمح بتحديد أسباب دوافع الأحداث والتصرفات والحالات التي يتم فهمها والمقدمة بشكل ضمني في السياق السابق للنص.

خامساً، القدرة على الاستدلال على الجهات الفاعلة حرف (أن يتم عن طريق طرح القارئ على تعبير الصفات الشخصية استناداً إلى حقيقة أن مرتكب الجريمة المذكورة صراحة في الأدب). وحتى نستخرج من النص أكبر قدر ممكن من المعلومات المتصلة بموضوعه ومضمونه علينا تطبيق تحليل النص من خلال الأسئلة الشهيرة من؟ ماذا؟ متى؟ أين؟ وكيف؟ إن المعلومات التي توفرها الإجابة على مثل هذه الأسئلة المتعلقة بالشخصية الرئيسية المتحملة لأحداث النص والسبب من وراء

تصرفة على هذا الشكل وبكيفية تحقيق ذلك وبالسياقين الزماني والمكاني

سادساً، القدرة على استخلاص النتائج (ويمكن أن يتم من خلال إيجاد الرسالة الناشئة عن مرور القراءة). الاستدلال على النتائج وهي التي تسمح بتوقع أحداث مادية ومحضات جديدة للشخصيات وذلك عن طريق الجملة المفروءة.

سابعاً، القدرة على الاستدلال عازمة اللغة المجازية (يرجى للقارئ التخمين عن معانٍ اللغة المجازية التي يمكن استخدامها المؤلف في الخطاب).

٢. مفهوم النصوص العربية

تعريف النص لغةً: النص رفعك الشيء، ونصّ الحديث ينصه نصاً رفعه. وكل ما أظهر فقد نصّ. وقال عمرو بن دينار ما رأيت رجلاً أنص للحديث من الزهري أي أرفع له وأسنده. وقال أبو عبيدة: النص التحرير، والسير الشديد، والخت وأصل النص: أقصى الشيء وغايته، ثم سمي به ضرب من السير سريع، والنصل الترقيف، والنصل التعين على شيءٍ ما، ونصّ الرجل نصاً إذا سأله عن شيءٍ حتى يستقصى ما عنده، ونصّ كل شيءٍ منتهياً. قال الأزهري: النص أصله متهي الأشياء وبلغ أقصاها، وفي حديث هرقل: ينفهم أي يستخرج رأيهما ويظهره، ومنه قول الفقهاء: نص القرآن ونص السنة أي ما دل ظاهر لفظهما عليه من الأحكام^{٢٦} والنصل اصطلاحاً: ما لا يتحمل الاً معنىً واحداً وقيل ما لا يتحمل التأويل،

^{٢٦} أبو الفضل جمال الدين ابن منظور الافريقي، لسان العرب...، ج. ٧، ص. ٩٧-٩٨.

وقيل هو ما زاد وضوحاً على الظاهر لمعنى في المتكلم وهو سوق الكلام
^{٢٧}
لأجل المعنى

فالنص كما هو معلوم يمتلك العديد من التعريفات المختلفة
والمتكاملة، ويمكن أن نقول ببساطة أن النص هو جملة من الكلام المكتوب
له وظيفة تناطحية يحمل معنى كاملاً^{٢٨}. وتشكل العديد من النصوص من
مجموعة من الفقرات تتكون من عدة جمل لتقسيم النص إلى وحدات ذات
معنى كامل، وتتناول بشكل من الأشكال فكرة من الأفكار الرئيسية التي
 تعالج الموضوع العام.

وأما العربية اسم من لغة، وهي اللغة العربية. اللغة العربية هي اللغة
التي تستعمل بها المسلمين في دينهم. اختلفت الآراء في تعريف اللغة العربية،
فعلماء المعاجم العرب أجمعوا على أن الكلمة (لغة) كلمة عربية أصلية، ذات
جذور عربية، بينما ذهب فريق آخر إلى أن الكلمة منقولة من اللغة
اليونانية (لوجوس)، ومعناها الكلام أو اللغة، ثم عرّبوها إلى لوغوس
وأعملوا فيها الإعلال والإبدال، وغيرهما من الظواهر الصرفية، على التحو
الذي رسمه (ابن حني) بقوله: "انتفاء سمّت كلام العرب من إعلال، أو
إبدال، أو حذف، أو إعراب، أو بناء" حتى اندرجت ضمن الكلمة العربية
^{٢٩}
على الوجه الذي نراه".

^{٢٧} أبو الحسن الجرجاني، *التعريفات*، (بيروت: دار الفكر، ١٩٨٩)، ص. ٢٣٧.

^{٢٨} خييس الجويبي، *مجلة جامعة ...*، ص. ٩٦.

^{٢٩} المخليل بن أحمد الفراهيدي، *كتاب العين*، (بيروت: دار الفكر، ١٩٨٩)، ج. ١، ص.

أما الخليل بن أحمد الفراهيدي فقد ذهب إلى أن العرب تشتق في كثير من كلامها أبنية المضعف في بناء الثلاثي المثقل بحرف التضييف، وكلام العرب مبني على أربعة أصناف: الثنائي والثلاثي والرباعي والخمساني.^{٣٠}

وآخرون قالوا بأن اللغة العربية مغفرة في القدم، فهي لغة مكتملة النمو، استطاعت أن تعبّر عن دقائق المشاعر الإنسانية، والصور، والأحاسيس. وهي التي حددت هوية العربي، وهي تنحو في شايا تكوينها وخصائصها الذاتية منحى إنسانياً، عالمياً، يصل إلى آفاق العالمية والإنسانية، وقد تجسد هذا المنحى عندما أصبحت لغة الوحي الإلهي، واختارها الله سبحانه وتعالى لغة التتريل العزيز إذ يقول في محكم آياته: "عربي مبين" (الشعراء/١٩٥)، وكذلك أوحينا إليك قرآن عربياً^{٣١} (الشورى/٧). وهكذا وجدت اللغة العربية مجدها الحيوى في عالمية الدعوة الإسلامية بوصفها لغة القرآن.

ومن خصائص اللغة العربية المتعلقة بالنص العربي كما يالى: أولاً، الإعراب. إن الإعراب هو تغيير الحالة التحوية للكلمات بتغيير العوامل الداخلية عليها، فالإعراب من أقوى عناصر اللغة العربية وأخص خصائصها به يعرف فاعل من مفعول. ظاهرة الإعراب من خصائص التمدن القديم الذي جاءت معظم لغاته معربة مثل البابلية واليونانية واللاتينية والألمانية. قال ابن فارس أن الإعراب هو الفارق بين المعانى المتكاففة في اللفظ، يهدى

^{٣٠} الخليل بن أحمد الفراهيدي، كتاب العين...، ص. ٤٢.

^{٣١} خليفة عبد الكريم، عالمية اللغة العربية ومكانتها بين لغات العالم...، ص. ٥-٢.

إلي التمييز بين المعاني والتوصل إلى أغراض المتكلم عن محمل عواطفه وأفكاره ومعانيه.^{٣٢} ثانياً، الاشتقاد. الإشتقاد في الأصل هوأخذُ شِقَّ الشيءِ، أي: نصفه، ومنه اشتقادُ الكلمة من الكلمة أو اشتقاد اللفظ من اللفظ، أي:أخذُها منها.^{٣٣} وفي الإصطلاح هوأخذُ كلمةٍ من كلمة، بشرطٍ أن يكون بين الكلمتين تناسبٌ في اللفظ والمعنى وترتيب الحروف؛ مع تغایرٍ في الصيغة. هذا التعريف كما عرفه الجرجاني أنه قال هو نزع لفظٍ من آخر، بشرط مناسبتهما معنى وتركيبياً، ومغايرتهما في الصيغة.^{٣٤} فقد أتى عند إميل بديع يعقوب الإشتقاد تعريفات عدّة منها: اقتطاع فرع من أصل، يدور في تصريفه حروف ذلك الأصل، وأخذ الكلمة من أخرى بتغيير ما مع النّاسب في المعنى، ورد الكلمة إلى أخرى لتتناسبها في اللفظ والمعنى، وغيرها.^{٣٥} هذه تساوى يقول إبراهيم أنيس أنه يبين هو عملية استخراج لفظ من لفظ أو صفة أخرى.^{٣٦}

^{٣٢} ابن فارس، *الصاحبي في فقه اللغة*، (بيروت: دار الكتب، ١٩٩٧م)، ص. ١٦١.

^{٣٣} وقد حافظت كل المعاجم اللغوية العربية على هذا المعنى اللغوي دون أن تغير فيه شيئاً. انظر، الفيروزآبادي، *القاموس المحيط*، (المكتبة الشاملة الالكترونية: الاصدار الثاني ٢٠٠٩، الجزء الثاني)، ص. ٤٨٠، ومحمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني الريبيدي، *تاج العروس من جواهر القاموس*، (المكتبة الشاملة الالكترونية: الاصدار الثاني ٢٠٠٩، الجزء الأول)، ص. ٦٤٨٠. وغيرهما.

^{٣٤} عبد القاهر الجرجاني، *التعريفات...*، ص. ٨.

^{٣٥} إميل بديع يعقوب، *فقه اللغة العربية وخصائصها*، (بيروت: دار الثقافة الإسلامية، ١٩٨٢)، ص. ١٨٦-١٨٧.

^{٣٦} إبراهيم أنيس، *من اسرار اللغة*، (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية، ٢٠٠٣) ص. ٥٢.

ثالثاً، المترادفات والأضداد. هما خصائص اللغة من حيث المعنى.

الترادف مظهر من مظاهر اللغة العربية التي ارتفعت به حتى بزت اللغات اتساعاً وتشعباً، فاللغة العربية فسيحة الآفاق، متراوحة الأطراف تتميز بالثراء، وغزارة الألفاظ والمفردات التي ليست لها في اللغات الحية شبيهاً، وقد اتسمت هذه المفردات بخلافة الجرس^{٣٧}. وما يكشف عن تعدد المترادفات وتتنوع الدلالات في العربية أن يقول جرجي زيدان الأديب الفاضل: «في كل لغة مترادفات أي عدة ألفاظ للمعنى الواحد، ولكن العرب، فاقوا في ذلك سائر أمم الأرض، ففي لغتهم للسنة ٢٤ اسماء، وغيرها^{٣٨}. أما الأضداد فهو دلالة اللفظ الواحد على معنيين متضادين أو تسمية المتضادين باسم واحد، كقول العرب الصرىم: للليل والنهار، والصارح: للمغيث والمستغاث، والسدفة للظلمة والنور، والقروء: للحيض والأطهار، والزوج: للذكر والأئتمي، والبسيل: للحلال والحرام، والسارب: للمتواري والظاهر، والنائل: للعطشان والريان، والجحون: للأبيض والأسود، والخيلولة: للشك واليقين وهلم جرا».

رابعاً، الأصوات. بلغت اللغة العربية منتهي الإعجاز والكمال في مدارجها الصوتية حيث ثبتت بنطق حروفها ومخارجها طوال العصور دون أن يصيبها من السقم والانحدار الداخلي ما أصابه كافة اللغات السامية مثل العربية والآرامية والحبشية، فاللغة العربية تنفرد بين جميع أخواتها بالإحفاظ على مقوماتها الصوتية على الرغم من تقلباتها الصرفية، ومن هذه

جرجي زيدان، *تاريخ الآداب اللغة العربية*، دار الملال، ص/٤٥.^{٣٧}

فردوس نذير بنت، *خصائص اللغة العربية*، مجلة الداعي الشهرية الصادرة عن دار العلوم ديوبند ، ذو الحجة ١٤٣٤ هـ - أكتوبر - نوفمبر ٢٠١٣م ، العدد : ١٢ ، السنة : ٣٧ . ص. ٣٤.^{٣٨}

المقومات مخارج الحروف وصفاتها المحسنة مثل الحمس والجهر. والشدة والرخاوة، والاستعلاء والاستفعال، والتغحيم والترقيق، والقلقلة واللدين والغنة، والانفتاح والإطباقي وغيرها، أما مخارج الحروف فتتوزع بين الشفتين إلى أقصى الحلق، ومن هذه الحروف ما تخرج بين وسط اللسان وطرفه ورأسه، كما منها ما تخرج بين جوف الصدر وبين الشفتين والحلق، وبين اللسان وما فوقه من الحنك فتختلف جميعها في المدرج الصوتي اختلافاً واضحاً، فمثلاً لا تجتمع السين مع الصاد والثاء، والضاد مع الذال، والعين مع الألف، والخاء مع الماء، والباء مع الطاء وعلى هذا النحو بقية ^{٣٩} الأحرف المجائية.

خامساً، دقة التعبير. وثمة محسن اللغة العربية التخصص في المعاني والدقة في التعبير، فتلك الميزة تعطيها الملكة علي التمييز بين الأنواع المتباعدة والأحوال المختلفة من الأمور الحسية والمعنوية على السواء، فالكلمة إذا كانت تحمل معني معيناً موافقاً لمقتضي الحال ومناسباً للواقع كان له أحسن الرفع في النفوس وأجل تأثيراً في القلوب، ونلاحظ أن اللغة العربية أوسع اللغات في دقها للتعبير عن الأحوال والصفات، تتفجر ينابيعها بالجودة والفصاحة وسلامة التراكيب والرصانة، وإلى القارئ نماذج من هذا القبيل كما يلي: تقول العرب في تقسيم الاشتهاه: فلان جائع إلى الخبز، قرم إلى اللحم، عطشان إلى الماء، عيمان إلى اللبن، قَرِيد إلى التمر، جعم إلى الفاكهة، شبق إلى النكاح، كما تقول في تقسيم قطع الأعضاء وتقسيم ذلك عليها: فلان جدع أنفه، فقَاعينه، شتر جفنه، شرم شفته، جذم يده،

^{٣٩} فردوس نذير بنت، *خصائص اللغة العربية...،* ص. ٣٤.

جب ذكره، ومن حسن دقة التعبير في العربية اختلاف الأسماء والأوصاف باختلاف أحوالها، فمثلاً تقول العرب في ترتيب النوم: - أول النوم: النعاس وهو أن يحتاج الإنسان إلى النوم، ثم الوسن: وهو ثقل النعاس، ثم التزنيق: وهو مخالطة النعاس العين، ثم الكري والغمض: وهو أن يكون الإنسان بين النائم واليقظان، ثم التغفيف: وهو النوم وأنت تسمع كلام القوم، ثم الإغفاء: وهو النوم الخفيف، ثم المحدود: وهو النوم الغرق ثم التسبيخ: وهو أشد النوم.^{٤٠}

سادساً، التعرّيب. التعرّيب اصطلاحاً تحويل اللّفظ غير العربي إلى عربي بعد صوغه في قواليب الصرف العربي، على أن يخضع اللّفظ لمقاييس اللغة وقواعدها من الاشتغال والنحت. ويفسر بعض الباحثين المصطلح بطريقة أخرى وهو وضع لفظ عربي مقابل اللّفظ الأعجمي، لكنه يستعمل هذا اللّفظ بالعربية النقية في الأرواساط العلمية والأدبية والثقافية. وما عربت العربية عن الأعاجم على سبيل المثال: الترياق، والطلسم، والقولنج، والرسام، والقبان، والقنطار، والأصطراك، والفردوس، والقسطاس وغيرها عن الرومية، والفلفل، والجساموس، والشطرنج، والصندل وغيرها من اللغة الهندية والسنسكيرية.^{٤١}

تتصل العقبات الأخرى التي يتعرض لها متعلم لغة أجنبية خلال عملية فهم المقرؤء بتأويل جملة أو مقطع أو جزء من النص. فالكاتب عادة

^{٤٠} فردوس نذير بنت، *خصائص اللغة العربية...*، ص. ٣٥.

^{٤١} أبي منصور الشعالي، *فقه اللغة وأسرار العربية*، (بيروت: دار الفكر، ١٩٩٨م)، ص.

لا يذكر ولا يقول كل شيء بشكل صريح في خطابه المكتوب. وعلى القارئ أن يستشف هذا الكم الهائل من المعلومات الضمنية انتلاقاً من تطبيق بعض الاستراتيجيات الاستنتاجية والاستدلالية. فكلما كانت قراءة النص أعمق، كلما كانت قدرته الذهنية على استكشاف الأفكار والمعاني المضمرة أوسع.

بـ. الدراسات السابقة

قامت الباحثة بالبحث في عدد من قواعد المعلومات العربية لحصر الدراسات العربية التي قام بها الباحثون بتحليل وتقديم أي جانب من جوانب كتب القراءة العربية لجميع الصنوف وجميع المراحل أو أي نوع من المهارات القرائية بصفة عامة ومهارات الترابط في النص بصفة خاصة في كتب القراءة العربية أو غيرها ولجميع الصنوف وفي جميع المراحل فوجدت عدداً من الدراسات على كتب القراءة. والمصادر التي تبحث في مهارات القراءة عامة منها كما يالى.

هنري جونتور تارين (Henry Guntur Tarigan) في كتابه "القراءة المعبرة"^{٤٢} يشرح أغراض القراءة، منها لتطوير القارئ. وعنده غرض القراءة ليس لفهم معنى النص فقط، لكن أكثر من ذلك يعني المفهوم من القراءة يستخدم كإيدولوجية. ونور الهادى في كتابه "كيفية تحسين القدرة على القراءة: التقنية لفهم المصادر بكفاءة" شرحه التقنية لقراءة شرحاً صريحاً. وفيه الممارسة العملية يتم تحميلها أيضاً للقراءة سريعة. ومورتيمر أدلر Mortimer J. Adler وتشارلز فان

⁴² Henry Guntur Tarigan, *Membaca Ekspresif*, (Bandung: Angkasa, 1993).

دورين Charles van Doren في كتابهما ^{٤٣}"كيفية قراءة كتب وفهم، ووصف مستويات القراءة".^{٤٣}

دراسة غسان بادي، عنوان هذه الدراسة "اختبار مفهوم تعليم القراءة" هدفت هذه الدراسة إلى تحديد مكونات مفهوم تعليم القراءة الإجرائية ووضع اختبار لقياس تلك المكونات. لتحقيق هذا الهدف قام بدراسة نظرية حدد فيها مكونات مفهوم تعليم القراءة، ثم وضعها في كما قام بإجراء دراسة استطلاعية للاختبار حدد في ضوء نتائجها زمن، Likert مقياس بأسلوب ليكرت الاختبار ب (٢٢،٥٠)، وبلغت فقراته (٤٥) فقرة موزعة على خمسة مجالات، وتحقق الباحثة من صدق الاختبار و ثباته، فخرج الاختبار في صورته النهائية حيث شمل خمساً وأربعين فقرة خصصت لخمسة مجالات هي: تسع فقرات تخص معالجة محتوى القراءة في التعليم و تسع فقرات تخص معالجة ميول التلاميذ في تعليم القراءة و تسع فقرات تخص معالجة المهارات القرائية في أثناء القراءة و تسع فقرات تخص تعليم القراءة على أو سيلة للتواصل و تسع فقرات تخص تكامل كتب القراءة مع المقررات الدراسية الأخرى. ومن العرض السابق يتبيّن أن هذه الدراسة ترتبط بالبحث الحالي ارتباطاً وثيقاً، حيث تستخدم الباحثة اختبار بادي لمفهوم تعليم القراءة كأدلة لهذا البحث، وقد أفادت الباحثة كثيراً من هذه الدراسة فيما يتعلق بتحديد مكونات مفهوم تعليم القراءة.^{٤٤}

^{٤٣} Mortimer J. Adler dan Charles van Doren, *Cara Membaca Buku dan Memahaminya*, (Jakarta: PT Pantja Simpati, 1986).

^{٤٤} غسان حالد بادي، *مفهوم تعليم القراءة لدى طلاب كلية التربية ومدى انعكاسه على أدائهم في التربية العملية*، (مكتبة المكرمة جامعة أم القرى، معهد اللغة العربية)، ١٩٩٢، ص. ٨٣-٩٧.

وخيص الجويدي بمقالته تحت الموضع "إستراتيجيات الاستنتاج والاستدلال في القراءة وفهم النصوص"، أنه يشرح تعتبر الدراسات الحديثة في مجال اكتساب اللغات الأجنبية والتي اعنت بالبحث في عملية القراءة وفهم النصوص أنها عملية تفاعل تواصيلية بين القارئ والنص، فالقارئ خلال هذا التفاعل يساهم بمجموعة من العمليات الذهنية والنص يقدم مجموعة من العلامات تتمثل أدلة وإشارات ومفاتيح تمكن القارئ من فهم النص وتأويله. تتمثل عملية الوصول إلى المعنى الجلي الواضح للنص الصيغة الأولية والأساسية خلال عملية القراءة والفهم، لكن في العديد من الأحيان عندما يواجه الطالب نصاً ما فإنه يفشلون في الوصول إلى معناه الضمني والمضمر ولا يتمكنون من تحديد معناه الإجمالي، وذلك لأنهم يواجهون مشكلة في فك رموز كلمات جديدة أو ربط معاني الجمل مع بعضها البعض أو في بناء أفكار النص بشكل إجمالي. في هذه الحالات يعتبر استخدام إستراتيجيات الاستنتاج والاستدلال التي تعد قوام وأساس عملية القراءة والفهم السبيل الأمثل لتجاوز مثل هذه العقبات. انطلاقاً من هذا المبدأ يرى البحث أن التمكن من المهارات التواصيلية ليس وحده كافياً خلال العملية التعليمية لاكتساب اللغة الهدف بل إلى جانب ذلك يجب أن تتدريب الطلاب على اكتساب نوع آخر من المهارات: المهارات الإستراتيجية التي ستساعدهم على أن يتجاوزوا بغيردهم ودون مساعدة خارجية بعض العقبات التي تواجههم في اكتساب المهارات الأساسية للغة الهدف. يتنقى البحث لمتعلميه اللغات الأجنبية مجموعة من الإستراتيجيات الاستنتاجية والاستدلالية على

مستوى المفردات وعلى المستوى الدلالي للنص تمكّنهم من بلوغ مختلف مستويات معانيه وترفع من أدائهم في مهارة القراءة وفهم النصوص.^{٤٥}

قامت راضية زين الدين في مقالها بعنوان "جهود المهارة القراءة وفهم النصوص العربية"، ونُهدف استراتيجية آجل) الإنتاجية، النشطة، جميل، فعالة والمرح (وأساليب بدويي-نافع الآخرين الذين يجب أن يكون مسؤولاً عن فشل تعلم العربية في إندونيسيا. تُحاول هذه الورقة لتيسير تعقيبات تعلم اللغة العربية من خلال تقديم وصف بسيط لتعلم اللغة العربية المتوقع في وقت لاحق الممارس قادراً على تطبيقه. كما أوضحت أنواع مختلفة من القراءة.^{٤٦}

قامت توتوت روكمانا فضيلة في بحثها بعنوان "تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية للتلاميذ الصف الأول بالمدرسة المتوسطة الإسلامية رادين فاكرو-ترنجاليك". التبيّحة في هذا البحث هي: ١) وصل المدرس الموضوع عن الماد، ٢) قرأ المدرس قراءة و التلاميذ لإتباعه، ٣) أعطى المفردات الجديدة، ليحفظ المفردات، ٤) ليمارس القراءة أمام الفصل، ٥) أعطى الفرصة سؤال للتلاميذ، ٦) أعطى الإمتحان مثل عمل السؤال في الكتاب اللغة العربية. إن العوامل المساعدة يواجهها المعلم في تطبيق الطريقة القراءة هي في وقت قصير يستطيع الطلاب أن ينال المهارة والتمكن من السرعة وأما العوامل العائقة التي

^{٤٥} خيس الجوبين، مجلة جامعة ...، ص. ٩٨.

^{٤٦} Rodliyah Zaenuddin, "Upaya Terampil Membaca dan Memahami Teks-teks Bahasa Arab", Jurnal Al-Tarbiyah, XX, vol. I, Juni 2007, hlm. 103.

يواجهها المعلم هيتشكيل عادة قاسية، بسبب طبيعة التلقائي و قد يسبب اللفظي
^{٤٧}
عرف الجملة و لا يعرف معناه).

بعد أن لاحظت الباحثة أنواع الدراسة السابقة المتعلقة بقراءة القراءة خاصة الاستدلالية مختلفة بالبحث العلمي الذي تكتبه. أما الفرق فهو كون البحث العلمي التي كتبته الباحثة لمعرفة مستوى مهارة القراءة الاستدلالية للنصوص العربية لدى طلاب معهد دارالحدادية الإسلامية بياضي والعوامل الداعمة والمانعة لمهاراتهم سنة ٢٠١٤ - ٢٠١٥.

ج. الإطار الفكري

ويعرف الفهم القرائي على أنه عملية عقلية يقوم بها القارئ للتفاعل مع النص مستخدما خبراته السابقة، لاستخلاص المعاني المتضمنة في النص المكتوب.^{٤٨} وعند قراءة النص يحتاج القارئ إلى التعزف البصري على الرموز المطبوعة، وهي الحروف، والجمل، والفقرات، ثم تحديد معانيها، وإدراك كيفية تنظيمها، ثم الربط بين الأفكار المطروحة واستنتاج أوجه التشابه والاختلاف بينها، وصولا إلى فهم غرض الكاتب، والمعاني الضمنية غير المصرح بها في النص،

^{٤٧} توقوت روكمانا، تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية للتلاميذ، الصفر الأول با المدرسة المتوسطة الإسلامية "رادين فاكو" ترجماليك، (تونس) أجونج: كلية التربية والعلوم التربية وقسم تدريس اللغة العربية الجامعة الحكومية الإسلامية، ٢٠١٤

^{٤٨} موسى مصطفى إسماعيل، أثر استراتيجية ما وراء المعرفة في تحسين أنماط الفهم القرائي والوعي بما وراء المعرفة وإنتاج الأسئلة لدى تلاميذ المرحلة الإعدادية، مجلة القراءة والمعرفة، بحوث المؤتمر العلمي الأول للجمعية المصرية للقراءة والمعرفة. ص. ٣٣.

وإلى جانب ذلك فإن القارئ ممارس كلام من التفكير الناقد، وعملية حلل^{٤٩} المشكلات.

ومهارة القراءة الاستدلالية في هذا البحث هي قراءة النص العربي. إذا المقصود في هنا يعني القدرة على قراءة ما بين السطور الذي يستعمل باللغة العربية وما وراء السطور، والقدرة على التقاط المعاني الضمنية العميقية التي أرادها الكاتب العربي أو الأجنبي لكن كتابتها باللغة العربية ولكنه لم يذكرها صراحة في النص العربي، مع ضرورة أن يكون الاستنتاج مبنياً على شيء مذكور صراحةً أو ضمناً في النص العربي. وأما خصائصها كما آنفاً. بناءً ذلك الطلاب لديهم القدرة على مهارة القراءة الاستدلالية يتم وفاء المؤشرات وهي كما في أغراض القراءة الاستدلالية آنفاً. وأما العوامل الداعمة والمانعة يعرفهما بالعوامل الداخلية والخارجية كما سابق.

إذا، هذا الإطار الفكري فيه هو طريقة استخدام النظرية للنظرية كما في الإطار النظري في السابق.

^{٤٩}فتحي مصطفى الزيات، *صعوبات التعقّم النظريّة والتّشخيصيّة والّعلاجيّة*، (القاهرة: دار التّنشر للجامعة، ١٩٩٨)، ص. ٣٤.

الجدول ١ . الإطار الفكري

